

Главные песнопения и чтения праздника Рождества Христова

ТРОПАРЬ, глас 4:

Рождество Твое, Христэ Божэ наш, / возсия мiрови свет рáзума, / в нем бо звездам служащии / звездою учахуся / Тебé клáняются, Сóлнцу Пράвды, / и Тебé вéдети с высоты востóка. // Гóсподи, сла́ва Тебé.

В русском переводе: Рождество Твое, Христэ Божэ наш, озарило мир светом знания, ибо чрез него звездам служащие звездою были научаемы Тебе поклоняться, Солнцу правды, и знать Тебя, с высоты Восходящее Светило. Господи, слава Тебе!

Конда́к, глас 3:

Де́ва днесь Пресу́щественнаго ражда́ет, / и земля́ верте́н Непристу́пному прино́сит. / А́нгели с па́стырьми славосло́вят, / волсви́ же со звездо́ю путеше́ствуют: // нас бо ра́ди роди́ся О́троча́ Мла́до, Преве́чный Бог.

Русский перевод: Дева в сей день Сверхсущественного рождает, и земля пещеру Неприступному приносит; Ангелы с пастухами славословят, волхвы же за звездою путешествуют, ведь ради нас родилось Дитя младое (Младенец), Превечный Бог!

Апостольское чтение

Священник: «Премудрость».

Чтец: «К галáтом послáния святаго апостола Павла чтение».

Брáтие, егда́ при́де кончи́на ле́та, посла́ Бог Сы́на Своего́ Единоро́днаго, ражда́емаго от жены́, бывáема под зако́ном, да подзакóнныя иску́пит, да усыновле́ние воспри́йдем. Да я́ко естé сынове, посла́ Бог Ду́ха Сы́на Своего́ в сердца́ ва́ша, вопи́юща: А́вва, О́тче. Те́мже уже́ не́си раб, но сын: а́ще ли же сын, и насле́дник Бо́жий Иису́с Христóм.

Евангельское чтение

«От Матфея святаго Евангелия чтение». - «Слава Тебе, Господи, слава Тебе»

Иисусу рождшуся в Вифлееме Иудейстем во дни Ирода царя, се волсви от восток приидоша во Иерусалим, глаголюще: где есть рождейся Царь Иудейский? Видехом бо звезду Его на востоце и приидом поклонитися Ему. Слышав же, Ирод царь смутися, и весь Иерусалим с ним. И собрав вся первосвященники и книжники людския, вопрошаше от них: где Христос рождается? Они же рекоша ему: в Вифлееме Иудейстем; тако бо писано есть пророком: и ты, Вифлееме, земле Иудова, ничимже меньши еси во владыках Иудовых, из тебе бо изыдет Вождь, иже упасет люди Моя Израиля. Тогда Ирод тай призва волхвы и испытоваше от них время явльшиися звезды. И, послав их в Вифлеем, рече: шедше, испытайте известно о Отрочати; егда же обрящете, возвестите ми, яко да и аз, шед, поклонюся Ему. Они же, послушавше царя, идоша. И се звезда, юже видеша на востоце, идяше пред ними, дондеже, пришедше, ста верху, идеже бе Отроча. Видевше же звезду, возрадовашася радостью велиею зело. И, пришедше в храмину, видеша Отроча с Мариєю, Материю Его, и, падше, поклонишася Ему, и, отверзше сокровища своя, принесоша Ему дары, злато, и ливан, и смирну. И, вестъ приемше во сне, не возвратитися ко Ироду, иным путем отыдоша во страну свою.